བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༤༠རབ་བྱུང་རི་ཟླའི་ཆུ་སྦྲུལ་ལོ། བོད་ཟླ་ 12 ཚེས་ 27 རེས་གཟའ་ལྷག་པ།

ལོ་ 53 ཨང༌། 9 དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག

26th February 2014

དབུ་མའི་ལམ་ནི།
རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་
ཁྲིམས་ཀྱི་སྒྲོམ་གཞིའི་ནང་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཐོབ་
ཐང་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཡོངས་ལ་མི་རིགས་ས་
གནས་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་ཚད་ལྡན་མིང་དོན་
མཚུངས་པ་ཞིག་དགོས།
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་ཤག་གིས།

Vol. 53 Issue 9 Price Rs. 1

གནས་ཚུལ་སྙིང་བསྡུས།

(R.N. 5165/60)

རྒྱ་རིགས་སྒྱུ་རྩལ་བ་ཞིག་གིས་གདུང་སེམས་
མཉམ་སྐྱེ་ཞུས་པ།

༸གོང་ས་མཆོག་གིས་སྨན་བླའི་བཀའ་དབང་
སྩལ་གཏན་འཁེལ་བ།
༄༅། །སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་ལ་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་སྨན་པའི་
ལྷན་ཚོགས་ནས་སངས་རྒྱས་སྨན་བླའི་བཀའ་
དབང་སྩལ་སྐྱོང་ཡོང་བའི་ཇི་ལྟར་གསོལ་འདེབས་
ཞུས་དོན་ལྟར། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༣ ཟླ་ ༣༡
ཉིན་མགོན་པོ་གང་ཉིད་མཆོག་གིས་བཞུགས་སྒར་
རྡ་སར་སྨན་པ་ཡོངས་ལ་སངས་རྒྱས་སྨན་བླའི་
བཀའ་དབང་སྩལ་གཏན་འཁེལ་འདུགནང་སྲིད་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ཡན་ལག་
དངུལ་ཁང་དབུ་འབྱེད་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༠ ཉིན་ནང་
སྲིད་བཀའ་བློན་རྒྱ་རི་སྒྲོལ་མ་མཆོག་གིས་ཡན་
ལག་དངུལ་ཁང་ཞིག་དབུ་འབྱེད་གནང་ཡོད། དེ་
ཡང་ HDFC ཨ་ཆེ་ཌི་ཨ་ཕི་སི་ཡན་ལག་དངུལ་
ཁང་གི་འགོ་འཛིན་སྐུ་ཞབས་ Mr Govind
Pandey གོ་ཝིན་ཌ་པན་ཌི་ལགས་ཀྱིས་མགྲོན་
འབོད་ཞུས་པ་ལྟར་དཔལ་ལྡན་ནང་སྲིད་བཀའ་
བློན་རྒྱ་རི་སྒྲོལ་མ་མཆོག་གིས་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་
ཕྱེད་ཡོལ་ཆུ་ཚོད་ ༡༢།༣༠ ཐོག་རྡ་ས་མེཀ་ལོར་
གན་ཇིའི་ཉེ་འགྲམ་ཐེག་ཆེན་ཆོས་གླིང་གཙུག་
ལག་ཁང་གི་ཉེ་འཁོར་དུ་ཨ་ཆེ་ཌི་ཨ་ཕི་སི་ཡན་
ལག་དངུལ་ཁང་ཞིག་གསར་དུ་དབུ་འབྱེད་གནང་
ཡོད། སྐབས་དེར་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ཟླ་བ་ཚེ་
རིང་ལགས་དང་ཚོགས་དྲུང་སྟོབས་རྒྱལ་ལགས།
དེ་བཞིན་རྡ་སའི་གནད་ཡོད་མི་སྣ་ཁག་གཅིག་
ཀྱང་ལྷན་བཅར་ཞུས་ཡོད་འདུགཕྱི་དྲིལ་དྲུང་ཆེས་བྱང་ཨ་རིའི་སློབ་ཕྲུག་དང་
ཐུག་འཕྲད་གནང་བ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༡༨ ཉིན་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཕྱི་དྲིལ་དྲུང་ཆེ་བཀྲ་
ཤིས་ཕུན་ཚོགས་ལགས་ཀྱིས་བྱང་ཨ་རིའི་སློབ་
ཕྲུག་གྲངས་ ༥༡ བཅར་ཡོད་པ་རྣམས་དང་ཐུག་
འཕྲད་གནང་སྟེ་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་སྒྲོམ་
གཞི་དང་སྲིད་བྱུས་ངོ་སྤྲོད་དང་། བོད་མིའི་སྒྲིག་
འཛུགས་ངོས་ནས་དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་
གཞིར་བཟུང་རྒྱ་ནག་གཞུང་མཉམ་དུ་འབྲེལ་མོལ་
བརྒྱུད་བོད་དོན་བདེན་མཐའ་གསལ་ཐབས་འབད་
བརྩོན་ཞུ་བཞིན་ཡོད་སྐོར་སོགས་ཀྱི་གསུང་
བཤད་གནང་ཡོད།
སློབ་ཕྲུག་དེ་དག་ཟླ་བ་གཅིག་
རིང་བཞུགས་སྒར་རྡ་རམ་ས་ལར་བོད་མིའི་རང་
དབང་འཐབ་ རྩོད་སྐོར་ཉམས་ཞིབ་བྱེད་པར་ཆེད་
མངགས་ཕེབས་ཡོད་པ་མ་ཟད། མང་ཆེ་བ་ཇིའུ་
སློབ་ཕྲུག་ཡིན་འདུག

༄༅། །ཨ་རིར་བཞུགས་པའི་རྒྱ་རིགས་སྒྱུ་རྩལ་
བ་ཞིག་གིས་བོད་མི་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་
མཁན་རྣམས་ལ་གུས་བརྩི་དང་མྱ་ངན་མཚོན་
ཆེད་ “འབར་བཞིན་པའི་བོད་” ཅེས་འདྲ་སྐུ་ཞིག་
བཞེངས་ཡོད་པ་དང་། འདི་ལོའི་གསུམ་བཅུའི་
དུས་དྲན་སྐབས་བཞུགས་སྒར་རྡ་སར་དབུ་འབྱེད་
གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུག འདིའི་སྐོར་ལྷོ་བྱང་ཨ་མི་
རི་ཀའི་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་དོན་
གཅོད་ཀྱི་རྒྱ་རིགས་འབྲེལ་མཐུད་པ་ཀུན་དགའ་
བཀྲ་ཤིས་ལགས་ཀྱིས་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་གཅིག་
ནང་འགྲེལ་བརྗོད་གནང་ཡོད།

སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་དང་ཨ་རིའི་སྲིད་འཛིན་བྷ་རཀ་ཨོ་བྷ་མ་མཆོག་རྣམ་གཉིས་ཨ་རིའི་ཕོ་བྲང་དཀར་པོར་མཇལ་འཕྲད་མཛད་པ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་གྱི་
སྔ་དྲོ་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་དང་ཨ་རིའི་སྲིད་འཛིན་སྐུ་ཞབས་བྷ་
རཀ་ཨོ་བྷ་མ་མཆོག་རྣམ་གཉིས་ཨ་རིའི་ཕོ་བྲང་
དཀར་པོའི་ནང་མཇལ་འཕྲད་མཛད་ཡོད། ཨ་
རིའི་སྲིད་འཛིན་མཆོག་གིས་བོད་ཀྱི་༸སྐྱབས་
མགོན་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་དང་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠
ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༡༨ དང་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༡ ཟླ་ ༧ ཚེས་
༡༦ བཅས་པར་མཇལ་འཕྲད་ཞུས་ཡོད་པ་
དང། ཐེངས་འདི་ནི་དབུ་ཁྲིད་རྣམ་གཉིས་མཇལ་
འཕྲད་ཐེངས་གསུམ་པ་དེ་ཆགས་ཡོད། ཆུ་ཚོད་
གཅིག་ལྷག་ཙམ་རིང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱི་སྐབས་
དེར་ྋགོང་ས་ྋསྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་
གིས་གང་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ཚེའི་མཛད་ཁུར་གཙོ་བོ་
གསུམ་སྟེ། འགྲོ་བ་མིའི་རྒྱུད་ཀྱི་བཟང་སྤྱོད་
གོང་མཐོར་སྤེལ་ཐབས་དང༌། ཆོས་ལུགས་ཕན་
ཚུན་དབར་གྱི་མཐུན་སྒྲིལ་གོང་མཐོར་གཏོང་
རྒྱུ། དེ་བཞིན་གང་ཉིད་མཆོག་བོད་མི་ཞིག་ཡིན་
པའི་ཆ་ནས་བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་སྲུང་
སྐྱོབ་མཛད་རྒྱུའི་སྐོར་ངོ་སྤྲོད་མཛད་ཡོད། དེ་
བཞིན་དབུ་ཁྲིད་རྣམ་གཉིས་དབར་བོད་ནང་གི་
ད་ལྟའི་གནས་སྟངས་སྐོར་དང་། དུས་རབས་
ཉེར་གཅིག་ནང་བཟང་སྤྱོད་ལྡན་པའི་འགོ་ཁྲིད་
ཡོང་ཐབས་ཆེད་མི་རབས་གསར་པ་ཚོ་ཇི་

ལྟར་སྐྱེད་སྲིང་བྱ་དགོས་སོགས་ཀྱི་སྐོར་བཀའ་
སྡུར་ལྷུག་པོ་མཛད་ཡོད། སྲིད་འཛིན་ཨོ་བྷ་མ་
མཆོག་གིས་བོད་ཀྱི་ྋསྐྱབས་མགོན་ཏཱ་ལའི་བླ་

མ་མཆོག་དང་དེ་རིང་ཡང་བསྐྱར་མཇལ་འཕྲད་
ཞུ་རྒྱུ་བྱུང་བར་ཆེ་མཐོང་ཆེན་པོ་ཐོབ་བྱུང་།
ཞེས་དང༌། བོད་ཀྱི་༸སྐྱབས་མགོན་ཏཱ་ལའི་བླ་
མ་མཆོག་གིས་བོད་རྒྱའི་དཀའ་རྙོག་སེལ་རྒྱུའི་
ཆེད་འདོན་གནང་མཛད་པའི་དབུ་མའི་ལམ་ལ་
ཨ་རིའི་གཞུང་ཕྱོགས་ནས་རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོད་སྐོར་
ཞུས་ཡོད་པ་མ་ཟད། སྲིད་འཛིན་མཆོག་གིས་

ཨ་རིའི་སྲིད་གཞུང་ལ་བོད་ནང་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་
ཐང་གི་གནས་སྟངས་ཇེ་ཞན་ཇེ་སྡུག་ཏུ་འགྲོ་
བཞིན་པ་དེར་ཧ་ཅང་སེམས་འཚབ་ཆེན་པོ་ཡོད་

སྐོར་ཞུས་འདུག། ལྷག་པར་ཁོང་གིས་རྒྱ་ནག་
གཞུང་ཕྱོགས་ནས་༸གོང་ས་ྋསྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་གམ་མགོན་པོ་གང་ཉིད་མཆོག་
གི་སྐུ་ཚབ་ལྷན་དོན་ཕན་ལྡན་པའི་གྲོས་མོལ་
གནང་དགོས་སྐོར་ནན་བརྗོད་གནང་འདུགཕྱོགས་མཚུངས་དབུ་ཁྲིད་རྣམས་
ཀྱི་མཇལ་འཕྲད་དེར་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་

སྲིད་སྐྱོང་མཁས་དབང་བློ་བཟང་སེངྒེ་མཆོག་
གིས་དགའ་བསུ་ཞུས་པ་དང་སྦྲགས་ཨ་རིའི་
སྲིད་འཛིན་ངོས་ནས་བོད་ཀྱི་གནད་དོན་སེལ་

ཆེད་དབུ་མའི་ལམ་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་བར་
ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་ཡོད། སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་
ཐེངས་འདིའི་དབུ་ཁྲིད་རྣམ་གཉིས་དབར་གྱི་
མཇལ་འཕྲད་དེས་དཀའ་སྡུག་ཚད་མེད་མྱོང་
བཞིན་པའི་གཞིས་ལུས་བོད་མི་ཚོའི་རེ་བ་མ་
བརླག་པར་གནས་དགོས་པའི་བརྡ་ལན་གསལ་
པོ་ཞིག་སྤྲད་ཡོད་སྐོར་གསུངས་འདུག །

ཤིང་རྟ་གནམ་ལོའི་རང་ཞལ་གསར་དུ་བཞད་པའི་སྐབས་འདིར་༸གོང་ས་མཆོག་གིས་དབུས་གཞིས་བྱེས་བོད་མི་ཡོངས་ལ་འཚམས་འདྲིའི་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཞུ།

༄༅། །བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༤༡ ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཤིང་རྟ་གནམ་ལོའི་རང་ཞལ་གསར་དུ་བཞད་པའི་
སྐབས་འདིར་མགོན་པོ་གང་ཉིད་མཆོག་གི་རླབས་ཆེན་མཛད་འཕྲིན་སྔར་ལྷག་རྒྱས་པ་དང་སྐུ་ཚེ་
ཡུན་དུ་བརྟན་ཅིང་ཐུགས་ཀྱི་བཞེད་དགོངས་མ་ལུས་འབད་མེད་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པ་དང་། རྒྱལ་
གཅེས་ལྷག་བསམ་ལྡན་པའི་བོད་རིགས་ཡོངས་ལ་འཚམས་འདྲི་ཞུས་པ་དང་ཆབས་ཅིག་གཞིས་
བྱེས་མཉམ་འཛོམས་ཀྱི་སྐལ་བཟང་གོ་སྐབས་མྱུར་དུ་འཆར་བ། རྒྱལ་གཅེས་པ་ཕོ་མོ་རྣམས་དང་
ཁོང་རྣམ་པའི་ནང་མི་གཉེན་བཤེས་བཅས་པར་དམིགས་བསལ་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཞུ་རྒྱུ་མ་
ཟད། ལོ་གསར་པ་འདིའི་ནང་སྔར་བས་མཐུན་ལམ་ལྡན་ཞིང་དྲང་བདེན་དང་སྙིང་སྟོབས། འཚེ་
བ་མེད་པའི་ལམ་ནས་བོད་དོན་ལ་རྒྱལ་ཁ་འཐོབ་སྟེ་བོད་ཀྱི་བདེན་མཐའ་མྱུར་དུ་གསལ་བའི་བཀྲ་
ཤིས་སྨོན་འདུན་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།

༸གོང་ས་མཆོག་དང་བྷ་རཀ་ཨོ་བྷ་མ་རྣམ་གཉིས་མཇལ་འཕྲད་གྲུབ་མཚམས་ཨ་རིའི་སྲིད་འཛིན་ལས་ཁུངས་ནས་གསར་འགོད་གསལ་བསྒྲགས་སྤེལ་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་༸གོང་ས་མཆོག་དང་བྷ་རཀ་ཨོ་བྷ་མ་རྣམ་གཉིསམཇལ་འཕྲད་གྲུབ་མཚམས་ཨ་རིའི་སྲིད་འཛིན་ལས་ཁུངས་ནས་གསར་འགོད་གསལ་བསྒྲགས་ཤིག་སྤེལ་ཡོད་པའི་ནང་འཁོད་དོན། ཨ་རིའི་སྲིད་འཛིན་གྱི་ངོས་ནས་བོད་ཀྱི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་། སྐད་ཡིག་སོགས་མི་ཉམས་རྒྱུན་འཛིན་ཡོང་ཐབས་དང་། རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཁོངས་སུ་གནས་པའི་བོད་མི་ཚོའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་སྲུང་སྐྱོབ་བྱ་རྒྱུ་བཅས་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་ཤུགས་ཆེ་གནང་གི་ཡོད། ཅེས་འཁོད་ཡོད་པ་མ་ཟད། ད་དུང་ཨ་རིའི་སྲིད་འཛིན་ལས་ཁུངས་ཀྱི་གསར་འགོད་གསལ་བསྒྲགས་དེའི་ནང་། ཨ་རིའི་ལངས་ཕྱོགས་ནི་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་ཆ་ཤས་ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་གནང་གི་ཡོད་པ་དང་། བོད་རང་བཙན་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་གི་མེད་སྐོར་གསུངས་པ་དང་སྦྲགས། སྲིད་འཛིན་ཨོ་བྷ་མའི་ངོས་ནས་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་བོད་རྒྱའི་དཀའ་རྙོག་སེལ་བའི་ཐབས་ལམ་གཉིས་ཕན་དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུ་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། སྲིད་འཛིན་ངོས་ནས་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་བོད་རྒྱའི་དཀའ་རྙོག་སེལ་རྒྱུར་༸གོང་ས་མཆོག་དང་གྲོས་མོལ་ཞུ་དགོས་རྒྱུར་འབོད་སྐུལ་གནང་གི་ཡོད་པ་གསུངས་འདུག།།

པར་ངོས་གཉིས་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 12ཚེས་ 27 ཕྱི་ཟླ་ 2 ཚེས་ 26

གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་མཆོད་འབུལ་སྨོན་ལམ་ཚོགས་པ།
༄༅། །རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བོད་མིའི་ཐོག་
གདུག་རྩུབ་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལག་བསྟར་བྱས་
དང་ བྱེད་མུས་ཡིན་པར་བརྟེན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤
ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༥ ཉིན་བོད་ནང་གི་དགོང་དྲོ་ཆུ་
ཚོད་ ༩།༣༠ ཡས་མས་སུ་རྨ་ལྷོ་ཁུལ་རྩེ་ཁོག་
རྫོང་རྡོ་དཀར་མོ་གྲོང་སྡེའི་ཉེ་འཁྲིས་སུ་ཡོད་
པའི་བན་ཆེན་ཉིན་སློབ་གཉིས་པའི་ཉེ་འདབས་
སུ་རང་ལོ་ ༢༧ ལ་སོན་པའི་རྒྱལ་གཅེས་པ་
འཕགས་མོ་བསམ་གྲུབ་ལགས་དང་། ཡང་ཕྱི་
ཚེས་ ༡༣ ཉིན་བོད་ནང་གི་ཕྱི་དྲོའི་ཆུ་ཚོད་
༦།༣༠ ཙམ་ལ་རྔ་པ་རྫོང་ཁོངས་ཀིརྟི་དགོན་
པའི་ཉེ་འཁྲིས་དཔའ་བོའི་སྲང་ལམ་ཁུལ་དུ་
རང་ ལོ་ ༢༥ ལ་སོན་པ་བློ་བཟང་རྡོ་རྗེ་ལགས་
གཉིས་ཀྱིས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་གདུག་རྩུབ་ཅན་
གྱི་སྲིད་བྱུས་ལ་ཞི་རྒོལ་ཆེད་རང་ལུས་མེར་
སྲེག་བཏང་སྟེ་འདས་གྲོངས་སུ་གྱུར་བའི་ཡིད་
སྐྱོའི་གནས་ཚུལ་ཐོན་སྟབས། བོད་མིའི་སྒྲིག་
འཛུགས་བཀའ་ཤག་གི་བཀའ་འབྲེལ་འོག་ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་ཆོས་རིག་
ལས་ཁུངས་ནས་གོ་སྒྲིག་ཞུས་ཐོག སྤྱིར་རྒྱལ་
གཅེས་པ་ཁོང་གཉིས་ཀྱིས་གཙོས་ད་བར་བོད་

བསྟན་སྲིད་དང་མི་རིགས། རང་དབང་གི་དོན་
དུ་ལུས་སྲོག་ལོངས་སྤྱོད་བློས་གཏོང་གནང་
མཁན་གྱི་གཞིས་བཞུགས་རྒྱལ་གཅེས་པ་ཕོ་
མོ་འདས་གསོན་ཡོངས་ལ་གཞུང་ཕྱོགས་ནས་
གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་མྱ་ངན་རྗེས་དྲན་ཞུ་
སླད། གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་ཕྱེད་ཡོལ་ཆུ་ཚོད་ ༤
པ་ནས་ལས་ཁུངས་ཁག་སྒོ་བརྒྱབ་སྟེ་རྡ་ས་ཐེག་
ཆེན་ཆོས་གླིང་གཙུག་ལག་ཁང་གི་རྟེན་ མཆོག་
སྤྱན་སྔའི་དྲུང་དུ་མཆོད་སྤྲིན་སྣ་ལྔ་འབུལ་ཤོམ་
དང་འབྲེལ། མཆོད་འབུལ་སྨོན་ལམ་གྱི་ཚོགས་
མགོན་དུ་རྣམ་རྒྱལ་གྲྭ་ཚང་གི་མཁན་པོ་ཁྲོམ་
ཐོག་ རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དབུ་བཞུགས་ཐོག་སྲིད་
ཚབ་ནང་སྲིད་བཀའ་བློན་རྒྱ་རི་སྒྲོལ་མ་ མཆོག་
གིས་དབུས་མང་གཙོའི་ཀ་བ་གསུམ་གྱི་མཛད་
གཙོ་རྣམ་པ་དང་། བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་རྒྱུན་
ལས་རྣམ་པ། ལྷན་ཁང་ཁག་གི་དྲུང་ཆེ་ཆུང་རྣམ་
པ། སྲི་ཞུའི་ལས་བྱེད་རྣམ་པ། བཞུགས་སྒར་
ཁུལ་གནས་རིས་མེད་ཆོས་སྡེ་ཁག་གི་དགེ་
བཙུན་སྔགས་གསུམ། གཞན་ཡང་གཉུག་མར་
གནས་པ་དང་གློ་བུར་ལྷགས་པའི་དགེ་བཙུན་
སྔགས་གསུམ། དེ་བཞིན་མི་མང་དང་སློབ་ཕྲུགཕྱི་རྒྱལ་བ་བཅས་ཁྱོན་མི་གྲངས་བརྒྱ་ཕྲག་
བརྒལ་བ་འདུ་འཛོམས་ཀྱིས་སྨོན་ལམ་གསུང་
འདོན་གནང་མུར་རྣམ་རྒྱལ་གྲྭ་ཚང་གི་དགེ་
བསྐོས་ནས་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྐྱབས་
ཐོ་སྒྲོགས་སྦྱང་
གནང་། དེ་
ནས་སྲིད་ཚབ་
མཆོག་གིས་
མཆོད་འབུལ་
སྨོན་ལམ་དང་
འབྲེལ་བའི་
གསུང་བཤད་

གནང་རྗེས་ཕྱི་
དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༥
བར་སྨོན་ལམ་
གསུང་འདོན་
གནང་ཡོད།
དེ་བཞིན་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་
ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་ཞིང་མཆོག་འདུས་
པ་རྒྱ་མཚོར་བསྙེན་བཀུར་གསོལ་ཇ་དང་དགེ་
བཙུན་སྔགས་གསུམ་ལ་སྐུ་འགྱེད་ཧིན་སྒོར་

༥༠ རེར་ཕུལ་ཡོད། སྤྱིར་བཏང་རྒྱ་ནག་གཞུང་
ནས་བོད་མི་རིགས་ལ་གཉའ་གནོན་དང་བཤུ་
གཞོག་དཔལ་འབྱོར་དབྱེ་འབྱེད། དེ་བཞིན་བོད་
མིའི་འགྲོ་སྡོད་སྤྱོད་གསུམ་གྱི་རང་དབང་བཙན་

འཕྲོག་གི་བོད་མིར་དྲག་རྡུང་ཁོ་ནའི་སྲིད་བྱུས་
ལག་བསྟར་བྱས་ཏེ་མི་ལོ་ལྔ་བཅུ་ལྷག་བརྒལ་
བ་འགྲོ་མུས་ཡིན་པར་བརྟེན། ཆེས་གདུག་རྩུབ་
ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་དེར་བོད་མི་རྣམས་བཟོད་

ཐབས་བྲལ་ཏེ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༧
ཉིན་དགེ་འདུན་པ་བཀྲ་བྷེ་ལགས་ཀྱིས་འགོ་
འཛུགས་ཀྱིས་ད་བར་གཞིས་ལུས་བོད་མི་ཁྱོན་
གྲངས་ ༡༢༦ ནས་བོད་བསྟན་སྲིད་དང་བོད་

མི་རིགས་ཆེད་རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་སྟེ་རྒྱ་
གཞུང་ལ་ཞི་རྒོལ་གནང་ཡོད་པའི་ཁྲོད་ནས་བོད་
མི་གྲངས་ ༡༠༨ འདས་གྲོངས་སུ་གྱུར་ཡོད་པ་
བཅས།།

གཞི་རིམ་འོག་མའི་ཨང་རྩིས་སློབ་དེབ་གཏན་འབེབས་ཀྱི་ཚོགས་འདུ་
སྐོང་ཚོགས་གནང་བ།

༄༅། །འདི་གར་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་
བཏང་གནས་ནང་འཁོད་དོན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་
༢ ཚེས་ ༡༨ ནས་ ༢༠ བར་ཉིན་གསུམ་རིང་
དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཤེས་རིག་ལས་
ཁུངས་ཤེས་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་སྤྱི་ཁྱབ་ཡིག་ཚང་
གིས་གོ་སྒྲིག་འོག ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་
ཚོགས་ཁང་དུ་གཞི་རིམ་འོག་མའི་ཨང་རྩིས་
སློབ་དེབ་གཏན་འབེབས་ཚོགས་འདུ་སྐོང་
ཚོགས་གནང་གི་ཡོད་འདུགཐེངས་འདིའི་ཚོགས་འདུའི་ནང་
བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱུས་ཀྱི་
དགོངས་དོན་འོག་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་གཞི་རིམ་
འོག་མའི་ཨང་རྩིས་བསླབ་གཞི་རྩ་འཛིན་གྱི་
འབྲུ་དོན་ལྟར། གཞི་རིམ་འོག་མའི་སློབ་དེབ་
བསྐྱར་ཞིབ་ཚོགས་ཆུང་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་
༥ ཚེས་ ༨ ལ་བསྐྱར་ཞིབ་བྱས་པ་གཞིར་བཟུང་
རྩོམ་སྒྲིག་བྱས་པའི་འཛིན་རིམ་གསུམ་པ་དང།
བཞི་པའི་ཨང་རྩིས་སློབ་དེབ་གཏན་འབེབས་

གནང་གི་ཡོད་འདུགཚོགས་འདུའི་ནང་ཤེས་ཡོན་ལྷན་
ཚོགས་སྤྱི་ཁྱབ་ཡིག་ཚང་གི་འགན་འཛིན་ཟུང་
དྲུང་ཚེ་རིང་བསམ་གྲུབ་ལགས་དང་། ཤེས་
རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་དྲུང་འཕར་ཟུར་པ་བཀྲ་
ཤིས་དོན་གྲུབ་ལགས། སིམ་ལ་གཏན་སློབ་
ཀྱི་རྩིས་དགེ་པདྨ་རྒྱལ་མཚན་ལགས། དྷ་ཤོད་
བོད་ཁྱིམ་གྱི་རྩིས་དགེ་ཟུར་པ་ངག་དབང་རྡོ་རྗེ་
ལགས། གངས་སྐྱིད་དཔེ་སྟོན་སློབ་གྲྭའི་རྩིས་
དགེ་ཚེ་དབང་ལྷ་མོ་ལགས། ཨང་རྩིས་སློབ་
དེབ་རྩོམ་སྒྲིག་པ་བློ་བཟང་བསྟན་འཛིན་ལགས་
བཅས་མཉམ་ཞུགས་གནང་ཡོད་འདུགའཆར་གསལ་ལྟར་ན་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥
ལོའི་སློབ་དུས་ནས་འཛིན་རིམ་གསུམ་པ་ནས་
ལྔ་པ་བར་གྱི་ཨང་རྩིས་སློབ་དེབ་རྣམས་གཞི་
རིམ་སློབ་གྲྭ་ཁག་ཏུ་འགྲེམས་སྤེལ་གནང་རྒྱུ་
ཡིན་འདུགའཕྲོད་བསྟེན་བཀའ་བློན་མཆོག་གཞུང་འབྲེལ་ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ།
༄༅། །བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་འཕྲོད་
བསྟེན་བཀའ་བློན་ཚེ་རིང་དབང་ཕྱུག་མཆོག་
ཕྱི་ ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༡ ནས་ཟླ་ ༣
ཚེས་ ༤ བར་ཉིན་གྲངས་བཅུ་གཉིས་རིང་ལ་
དྭགས་སླེ་བྱང་ཁུལ་དུ་གཞུང་འབྲེལ་ཕྱོགས་
ཕེབས་གནང་ཡོད། དེ་ཡང་ཕྱི་ཚེས་ ༢༡
ཉིན་བཀའ་བློན་མཆོག་རྡ་ནས་ཅན་རྡི་གྷར་
བརྒྱུད་ལྡི་ལིར་ཕེབས་འབྱོར་གྱིས་ཕྱི་དྲོ་ཆུ་
ཚོད་ ༥ ཐོག་སྨན་པ་ས་བར་ཇིཏ་སིང་ཅ་ཊ
Dr. Sarabjit Singh Chadha, Direc-
tor of the Union South-East Asia
office,International Union against

Tuberculosis and Lung Disease

མཇལ་འཕྲད་གནང་། ཕྱི་ཚེས་ ༢༢ ཉིན་ལྡི་ལི་
ནས་ལ་དྭགས་ཕེབས་འཐོན་གྱིས་ཕྱི་ཚེས་ ༢༣
ནས་ ༢༦ བར་ལ་དྭགས་བྱང་ཐང་ཧན་ལེ་དང་།
བཀག་གཞུང་གཉིས་ཀྱི་བོད་མི་རྣམས་ལ་བཙན་
བྱོལ་བོད་མིའི་སྨན་བཅོས་ལྟ་སྐྱོང་ལས་གཞིའི་
སྐོར་གོ་རྟོགས་སྤེལ་རྒྱུ་མ་ཟད། འཕྲོད་བསྟེན་
གནས་སྟངས་དཔྱད་ཞིབ་གནང་། ཕྱི་ཚེས་ ༢༦
ནས་ཕྱི་ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༡ བར་བསོད་ནམས་གླིང་
གཞིས་གྲོང་དང་པོ་ནས་བཅུ་གཉིས་ནང་གནས་
སྡོད་བོད་མི་རྣམས་ལ་བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་སྨན་
བཅོས་ལྟ་སྐྱོང་ལས་གཞིའི་སྐོར་གོ་རྟོགས་སྤེལ་

རྒྱུ་དང་། ལ་དྭགས་ནང་པའི་ཆོས་ཚོགས་ཀྱི་
འགན་འཛིན་མཇལ་འཕྲད་གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུགདེ་བཞིན་ལ་དྭགས་རི་ལྗོངས་ལྷན་ཁང་གི་
Ladakh Autonomous Hill Council

འགན་འཛིན་མཇལ་འཕྲད་དང་ལ་དྭགས་བསོད་
ནོར་བུའི་སྨན་ཁང་གི་འགན་འཛིན་རྣམས་དང་
མཇལ་འཕྲད་གནང་རྒྱུ། ཕྱི་ཚེས་ ༢ ཉིན་ལ་
དྭགས་བསོད་ནམས་གླིང་གཞིས་མིའི་མཉམ་
བོད་ཀྱི་ལོ་གསར་གཏོང་རྒྱུ། ཕྱི་ཚེས་ ༣ ཉིན་
ལ་དྭགས་ནས་ལྡི་ལིར་ཕེབས་འཐོན་གནང་རྒྱུ་
དང་། ཕྱི་ཚེས་ ༤ ཉིན་ལྡི་ལི་ནས་རྡ་སར་ཕྱིར་
ཕེབས་གནང་ཡིན་འདུགསྐབས་བཅོ་ལྔ་པའི་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་སྔོན་རྩིས་ཚོད་དཔག་ཚོགས་ཆུང་ཐེངས་གསུམ་པ་སྐོང་ཚོགས་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༡༩ ཉིན་
གྱི་སྐབས་བཅོ་ལྔ་པའི་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་
ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་སྔོན་རྩིས་ཚོད་དཔག་ཚོགས་
ཆུང་ཐེངས་གསུམ་པའི་ཚོགས་གཙོ་སྤྱི་འཐུས་
དགེ་བཤེས་སྨོན་ལམ་མཐར་ཕྱིན་ལགས་ཀྱིས་
གཙོས་ཚོགས་དྲུང་སྤྱི་འཐུས་ཀརྨ་ཡེ་ཤེས་
ལགས་དང་། ཚོགས་མི་སྤྱི་འཐུས་སྨན་པ་
མཁྱེན་རབ་རྒྱ་མཚོ་ལགས། སྤྱི་འཐུས་རྨོག་

རུ་བསྟན་པ་ལགས། སྤྱི་འཐུས་གངས་ལྷ་མོ་
ལགས་བཅས་ལྷན་འཛོམས་ཀྱིས་བོད་མི་མང་
སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཁང་གི་ཚོགས་ཆུང་ཁང་ནང་སྐོང་
ཚོགས་གནང་འདུག།
དེ་ཡང་ཕྱི་ཚེས་ ༡༨ ཉིན་དཔལ་
འབྱོར་ལས་ཁུངས་ནས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་
ཀྱི་ལས་ཁུངས་མ་ལག་དང་བཅས་པའི་རྩིས་
ལོ་ ༢༠༡༤།༢༠༡༥ ལོའི་སྔོན་རྩིས་རྩིས་ཤོག་

ཡིག་སྣོད་གྲངས་ ༢༦ ཚོགས་གཙོ་རྣམ་གཉིས་
ནས་བསྐོ་གཞག་གནང་བའི་སྐབས་བཅོ་ལྔ་པའི་
བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་སྔོན་རྩིས་
ཚོད་དཔག་ཚོགས་ཆུང་ལ་ཕུལ་ཡོད་པ་ཚང་
མར་ཞིབ་འཇུག་བྱས་ནས་གྲོས་ཚོགས་ཚོགས་
དུས་བདུན་པ་མ་འཚོགས་གོང་ཚོགས་དྲུང་
ལས་ཁུངས་སུ་སྙན་ཐོ་འབུལ་རྒྱུ་ཡིན་འདུག་པ་
བཅས།

བོད་སློབ་འཛིན་ཚོགས་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་རྩིས་སྤྲོད་ཟིན་པའི་སློབ་དགེ་རྣམ་པར་ཟབ་སྦྱོང་འགོ་འཛུགས་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༠
ཉིན་སམ་བྷོ་ཊ་སྤྱི་ཁྱབ་ཡིག་ཚང་ནས་གོ་སྒྲིག་
ཐོག་སྦེལ་ཀོབ་ས་སྐྱ་ཚོགས་ཁང་ནང་སྦེལ་
ཀོབ་ཁུལ་གྱི་གཞི་རིམ་འོག་མའི་བོད་སློབ་
འཛིན་ཚོགས་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་བཞི་སམ་བྷོ་ཊ་བོད་
སློབ་ཚོགས་པར་རྩིས་སྤྲོད་ཟིན་པའི་སློབ་དགེ་
རྣམས་ལ་ཟབ་སྦྱོང་གི་བརྗོད་གཞི། དང་པོ༽
གཞི་རིམ་འོག་མའི་རྒྱུན་མཐུད་ཞིབ་འཇུག་

གི་འགྲོ་ལུགས་ལག་བསྟར་ཞུ་ཕྱོགས། གཉིས་
པ༽ གཞི་རིམ་འོག་མའི་སློབ་ཚན་ཁག་གི་དྲི་
ཤོག་བཟོ་སྟངས་དང་སློབ་ཚན་འཆར་འགོད་
གནང་ཕྱོགས། གསུམ་པ༽ ཤེས་ཡོན་སྲིད་
བྱུས་ཀྱི་ནང་དོན་ཤེས་ཡོན་སྤྲོད་དགོས་པའི་
དམིགས་ཡུལ་བཞི་དང་དགེ་རྒན་གྱི་མཚན་ཉིད་
སྐོར་ལམ་སྟོན་གནང་ཕྱོགས་ཀྱི་ཟབ་སྦྱོང་འགོ་
འཛུགས་གནང་འདུགཐེངས་འདིའི་ཉིན་གྲངས་གསུམ་
རིང་གི་ཟབ་སྦྱོང་ནང་གཞི་རིམ་འོག་མའི་སློབ་
གྲྭ་ཁག་བཞི་ནས་ཁྱོན་དགེ་རྒན་ ༡༩ མཉམ་
ཞུགས་གནང་འདུགདེ་བཞིན་འབྱུང་འགྱུར་ཕྱི་ཟླ་ ༦
པའི་ནང་རྩིས་ལེན་ཟིན་པའི་སྔོན་འགྲོའི་སློབ་གྲྭ་
ཁག་ ༣༣ ཀྱི་དགེ་རྒན་རྣམ་པར་ཡང་ཟབ་སྦྱོང་
སྤྲོད་འཆར་ཡོད་འདུག་པ་བཅས། །

བོད་ཟླ་ དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག པར་ངོས་གསུམ་པ། 12ཚེས་ 27 ཕྱི་ཟླ་ 2 ཚེས་ 26

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལོའི་ཏཱ་ལའི་བླ་མའི་དགེ་རྩའི་སློབ་ཡོན་གསལ་བསྒྲགས།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ནས་བཟུང་དགའ་
ལྡན་ཕོ་བྲང་ཡིག་ཚང་ནས་སྲོང་བཙན་སློབ་
ཡོན་ས་མིག་གྲངས་ ༥༥ ལ་སྤར་ཆ་བྱུང་བ་
ལྟར་བཙན་བྱོལ་བོད་མི་སྐྱབས་བཅོལ་བའི་
སློབ་ཕྲུག་གྲངས་ ༥༠ ལ་ཉེ་བའི་གཙུག་ལག་
རབ་འབྱམས་པ་དང༌། སློབ་ཕྲུག་གྲངས་ ༥ ལ་
གཙུག་ལག་རབ་འབྱམས་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཐོག་
སློབ་ཡོན་གནང་རྒྱུ་ཞལ་བཞེས་དང་འབྲེལ་འདི་
ལོ་ནས་བཟུང་སྲོང་བཙན་སློབ་ཡོན་དེ་བཞིན་
"ཏཱ་ལའི་བླ་མའི་དགེ་རྩའི་སློབ་ཡོན་"ཞེས་མིང་
བསྒྲུར་གནང་ཡོད་པས་འཚང་སྙན་འབུལ་བློ་
ཡོད་རིགས་རྣམས་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༥
ཚེས་ ༣༡ འགྱངས་མེད་དགོས་ངེས་ཡིག་ཆ་
ཁག་དང་མཉམ་དུ་འཚང་སྙན་འགེངས་ཤོག་
བཅས་པ་ངེས་འབུལ་དགོས་པའི་ཡོངས་ཁྱབ་
གསལ་བསྒྲགས།

ཀ༽ སློབ་ཡོན་ཞུ་ལེན་གྱི་དགོས་ངེས་ཆ་རྐྱེན།
༡། རྒྱུན་གཏན་སློབ་སྦྱོང་ལེགས་པོ་ཡོད་ལ་
ཐོན་རྒྱུགས་སྐབས་བརྒྱ་ཆ་མཐོ་པོ་བླངས་མ་
ཐུབ་པ།

༢། སྤྱི་དོན་སེམས་ཁུར་དང༌། ལྷག་བསམ། དྲང་
བདེན། ཡ་རབས་སྤྱོད་བཟང་བཅས་ལྡན་པ།
༣། དྭ་ཕྲུག་དང༌། ཕྱེད་དྭ་ཕྲུག དབུལ་ཕོངས་
ཉམ་ཐག་ཅན་གྱི་ཁྱིམ་ཚང་གི་ཕྲུ་གུ་བཅས།
ཁ༽ སློབ་ཡོན་གྲངས།
༡། སློབ་ཡོན་འདིའི་ཁོངས་སློབ་ཕྲུག་གྲངས་ ༥༠
ལ་ཉེ་བའི་གཙུག་ལག་རབ་འབྱམས་པའི་སློབ་
དུས་ཆ་ཚང་རིང་ (Bachelor Degree)
སློབ་ཡོན་གནང་རྒྱུ།
༢། དེ་བཞིན་གོང་གསལ་སློབ་ཡོན་ཁོངས་ནས་
ཐོན་མཁན་སློབ་ཕྲུག་གྲངས་ ༥ ལ་གཙུག་ལག་
རབ་འབྱམས་པའི་ (Master Degree) སློབ་
ཡོན་གནང་རྒྱུ།

ག༽ འཚང་སྙན་འབུལ་ཕྱོགས་སྐོར།
སྒྲིག་གསལ་སློབ་ཡོན་ཞུ་ལེན་གྱི་དགོས་ངེས་
ཆ་རྐྱེན་ཚང་རིགས་ནས་ཉེ་བའི་གཙུག་ལག་
རབ་འབྱམས་པའི་ (Bachelor Degree)
སློབ་སྦྱོང་ཐོག་འཚང་སྙན་འགེངས་ཤོག་གཤམ་
གསལ་ལྟར་བཀང་འབུལ་དགོས་པ་ཡིན།
༡། འགེངས་ཤོག་དང་པོ་སློབ་ཕྲུག་རང་ཉིད་ཀྱི་
བཀང་སྟེ་ས་གནས་འགོ་འཛིན་ནས་ཞིབ་འཇུག་
གིས་དག་མཆན་མཚན་རྟགས་ངེས་པར་ཞུས་
སྟེ་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་སུ་དུས་བཀག་ནང་
ཚུན་འབུལ་དགོས།
༢། གལ་ཏེ་ཆ་རྐྱེན་དང་པོ་དང་གཉིས་པ་གང་
རུང་ཐོག་འཚང་སྙན་འབུལ་མཁན་ཡིན་ན།
འགེངས་ཤོག་གཉིས་པ་རང་ཉིད་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་ནས་
ཞུ་དགོས་ཤིང༌། དེ་ཡང་སློབ་གྲྭའི་སློབ་སྤྱིའམ་
རེག་ཊར་ནས་དོ་བདག་སློབ་ཕྲུག་གི་གནས་
ཐབས་ཞིབ་ཚགས་ཁ་གསལ་བཀང་སྟེ་འདི་
གར་གསང་སྟབས་ཀྱིས་དུས་བཀག་ནང་ཚུན་
འབུལ་དགོས་པ་ཡིན།
༣། གལ་ཏེ་ཆ་རྐྱེན་གསུམ་པའི་ཐོག་འཚང་སྙན་
འབུལ་མཁན་ཡིན་ན། འགེངས་ཤོག་གསུམ་པ་
ས་གནས་འགོ་འཛིན་ནས་ཞུ་དགོས་པ་དང༌། དེ་
ཡང་ས་གནས་འགོ་འཛིན་ནས་དོ་བདག་སློབ་
ཕྲུག་གི་གནས་སྟངས་ཞིབ་ཚགས་ཁ་གསལ་
ཐབས་སྟེ་འདི་གར་གསང་སྟབས་ཀྱིས་དུས་
བཀག་ནང་ཚུན་འབུལ་དགོས་པ་ཡིན།

ང༽ ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་སུ་འཚང་སྙན་
འགེངས་ཤོག་མཉམ་ངོ་བཤུས་ངེས་པར་འབུལ་
དགོས་པའི་ཡིག་ཆ་ཁག་གཤམ་གསལ།
༡། འཛིན་རིམ་བཅུ་པ་དང༌། བཅུ་གཉིས་ཀྱི་
ཡིག་རྒྱུགས་གྲུབ་འབྲས་ཨང་ཤོག་ (Marks
card) དང་ (Pass certificate)

རྒྱུགས་འཕྲོད་ལག་འཁྱེར།

གལ་ཏེ་གཙུག་ལག་རབ་འབྱམས་
པའི་སློབ་ཚན་ (Master or Equivalent)
ཁོངས་སུ་འཚང་སྙན་འབུལ་མི་ཡིན་ན་འཚང་
སྙན་མཉམ་སོ་སཱུའི་ཉེ་བའི་གཙུག་ལག་རབ་
འབྱམས་པའི་ (Bachelor) ལོ་རིམ་དང་པོ་
ནས་མཐའ་མའི་བར་གྱི་ཡིག་རྒྱུགས་ཨང་ཤོག་
དང༌། རྒྱུགས་འཕྲོད་ལག་འཁྱེར་བཅས་དགོས་
མཁོའི་ཡིག་ཆ་ཁག་གསལ་བསྒྲགས་ནང་
གསལ་ལྟར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༣༡
འགྱངས་མེད་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་སུ་འབྱོར་
བ་འབུལ་དགོས།
༢། སློབ་གྲྭའི་ནང་བུམ་སྐྱོན་གསུམ་བྲལ་གྱི་བྱ་
དགའ་ཐོབ་ཡོད་ཚེ་ལག་འཁྱེར་གྱི་ངོ་བཤུས།
(Best Boy or Girl Award)

༣། ཕ་མ་བོད་ནང་ཡོད་པའམ། འདས་གྲོངས།
ཁ་བྲལ་སོང་བའི་རིགས་ཡིན་ཚེ་འབྲེལ་ཆགས་
ས་གནས་འགོ་འཛིན་ནམ་ཤེས་རིག་ཁྱབ་
ཁོངས་ཉུང་མཐར་འཛིན་རིམ་བཅུ་པ་ཡོད་པའི་
སློབ་གྲྭའི་དབུ་འཛིན་དང་རེག་ཊར་སུ་རུང་ནས་
ཕ་མའི་གནས་སྟངས་ངོ་སྤྲོད་ཀྱི་ཡིག་ཆུང༌།
༤། བལ་ཡུལ་དང་འབྲུག་ཁུལ་གནས་སྡོད་
སྙན་འབུལ་བ་ཡིན་ན་བོད་མི་སྐྱབས་བཅོལ་བ་
དངོས་འབྲེལ་ཡིན་པ་ངོས་འཛིན་ཐུབ་སླད་ས་
གནས་རང་བདེན་ཚོགས་ཆུང་གི་ངོ་སྤྲོད་རྒྱབ་
གཉེར་ཐོག་རྒྱབ་གཉེར་མཉམ་སྦྱར་དགོས་པ་
ས་གནས་འགོ་འཛིན་ནས་ཞིབ་འཇུག་གིས་
བོད་མི་སྐྱབས་བཅོལ་བ་དངོས་འབྲེལ་ཡིན་པའི་
ངོས་སྦྱོར་ངེས་འབུལ་དགོས་རྒྱུ།
ཅ༽ གཤམ་གསལ་ཡིག་ཆ་རྣམས་ལ་ས་
གནས་འགོ་འཛིན་ནས་ཞིབ་བསྡུར་ཟིན་པར་
བརྟེན་ངོ་བཤུས་ཁག་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་སུ་
འབུལ་མ་དགོས།
༡། དོ་བདག་དང་ཕ་མའི་དང་བླངས་དཔྱ་དངུལ་

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༢ བར་གཙང་ཕུལ་ཟིན་
པའི་ལག་དེབ་ཀྱི་ངོ་བཤུས་སྟེང་རང་བདེན་
ཚོགས་ཆུང་ནས་བདེན་དཔང་མཚན་རྟགས་
ཞུས་པ་དགོས།
༢། རྒྱ་གར་སྐྱབས་བཅོལ་ལག་དེབ་ཐོག་ཁྲིམས་
མཐུན་དུས་འགྱངས་བཀའ་འཁྲོལ་ཞུས་པའི་ངོ་
བཤུས་འབུལ་དགོས། གལ་ཏེ་དུས་འགྱངས་
སམ་གསར་བཟོའི་ཆེད་ཕུལ་ཡོད་ཚེ་ལག་
འཁྱེར་ལས་ཁུངས་དེའི་བྱུང་འཛིན་ངོ་བཤུས།
ཆ༽ ཐུགས་སྣང་དགོས་པའི་གནད་དོན་
གཞན་ཁག

༡། འཚང་སྙན་འབུལ་མི་གང་ཞིག་འཛིན་རིམ་
བཅུ་པའམ་བཅུ་གཉིས་གང་རུང་ནང་བོད་ཡིག་
སློབ་ཚན་ཐོག་སློབ་སྦྱོང་བྱས་མེད་ཚེ་མཐོ་སློབ་
སློབ་ཡོན་གནང་རྒྱུ་མིན།
༢། སློབ་ཡོན་ཉིས་ལྡབ་ལེན་མི་ཆོག་ཀྱང༌།
རོགས་ཚོགས་དང་སྒེར་ཁག་ནས་སློབ་ཡོན་ཁ་
སྣོན་ཞུས་ཐོབ་བྱུང་བའི་ཁུངས་ལྡན་དན་རྟགས་
ཁ་གསལ་ཕུལ་ཚེ་དམིགས་བསལ་དགོངས་
བཞེས་ཡོང་རྒྱུ་ཡིན།
༣། འགེངས་ཤོག་དང་པོའི་མཉམ་དུ་འབུལ་
དགོས་པའི་རྒྱུགས་སྤྲོད་ཨང་ཤོག་དང་ལག་
འཁྱེར་གཞན་གྱི་ངོ་བཤུས་ཐོག་ས་གནས་འགོ་
འཛིན་ནམ། ཟུང་དྲུང་གནས་རིམ་ཡན་གྱི་སྲི་
ཞུ་བ། ཡང་ན་ཤེས་རིག་ཁྱབ་ཁོངས་ཉུང་མཐར་
འཛིན་རིམ་བཅུ་པ་ཡོད་པའི་སློབ་གྲྭའི་དབུ་
འཛིན་དང་རེག་ཊར་སུ་རུང་ནས་ཞིབ་བཤེར་
སོང་བའི་དག་མཆན་འཁོད་དགོས།
༤། ལས་རིགས་སློབ་སྦྱོང་ (Vocational
Courses) གྲས་ལ་སློབ་ཡོན་གནང་རྒྱུ་མིན།
༥། ཏཱ་ལའི་བླ་མའི་དགེ་རྩའི་སློབ་ཡོན་གྱི་འཚང་
སྙན་འགེངས་ཤོག་ཁག་འདི་གའི་དྲ་རྒྱ་ནས་ཕབ་
བཤུས་ཀྱིས་ཕུལ་ནའང་འཐུས་རྒྱུ།

༦། གསལ་བསྒྲགས་ཀྱི་དོན་ཚན་ ཀ༽ སློབ་
ཡོན་ཞུ་ལེན་ཀྱི་དགོས་ངེས་ཆ་རྐྱེན་གྱི་ནང་
གསེས། ༣། དབུལ་ཕོངས་ཉམ་ཐག་གི་ཨང་
གྲངས་ཅན་ཕུད་གཞན་སྡེ་ཚན་ཁག་སོ་སོ་ནས་
འཚང་སྙན་འགེངས་ཤོག་མཉམ་ཡིག་འབྲེལ་
སྦྲག་གླ་སོགས་ཀྱི་ཆེད་ཧིན་སྒོར་ ༡༥༠ ཤེས་
རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་དེབ་བསྐྱེལ་ཚོགས་པའི་
(Tibetan Children's Educational

and Welfare Fund) མཚན་ཐོག་ཌབ་
འཛིན་བཟོས་ཏེ་འབུལ་དགོས།
༧། དུས་བཀག་གི་ཉིན་གྲངས་ ༡༤ སྔོན་ཚུད་
འཚང་སྙན་ཕུལ་འབྱོར་བྱུང་བ་རྣམས་ལ་དགོས་
ངེས་ཡིན་ཆ་མ་ཚང་བའི་གནས་ཚུལ་ཡོད་ཚེ་
བརྡ་ལན་གཏོང་རྒྱུ་ཡིན་ཡང༌། ཆ་རྐྱེན་ཚང་
མིན་གྱིས་འགན་འཁུར་དོ་བདག་སོ་སོ་ནས་
འཁྱེར་དགོས།
༨། འཚང་སྙན་འགེངས་ཤོག་དང་དགོས་ངེས་
ཡིག་ཆ་ཁག་དམ་དོན་གྱིས་གཤམ་གསལ་
ཁ་བྱང་ཐོག་དུས་བཀག་ནང་ཚུན་ངེས་འབུལ་
དགོས་པ་བཅས་ཀྱི་གསལ་བསྒྲགས་སུ། ཤེས་
རིག་ལས་ཁུངས་ནས། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢
ཚེས་ ༡༠ ལ།།

Secretary
Department of Education CTA
Gangchen Kyishong
Dharamsala - 176 215
Dist. Kangra
Himachal Pradesh
Phone: 01892-226695, 222572,
222721
Fax: 01892-223481

E-mail: scholarship@tibet.net
Website: www.tcewf.org or
www.sherig.org/tb

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལོའི་ཨི་སི་རལ་བཟོ་སྐྲུན་རིག་གནས་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་སློབ་ཡོན་གསལ་བསྒྲགས།
༄༅།། ཨི་སི་རལ་བཟོ་སྐྲུན་རིག་གནས་སློབ་
གཉེར་ཁང་(Technion-Israel Insti-
tute of Technology-International
School of Engineering, Haifa, Is-

rael) ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལོར་སྔ་ལོ་བཞིན་
བོད་མི་སྐྱབས་བཅོལ་བའི་སློབ་ཕྲུག་གཅིག་ལ་
(Four-year B.Sc. programs: Civil
Engineering & Environmental

Engineering) ལོ་བཞིའི་ཉེ་བའི་གཙུག་
ལག་རབ་འབྱམས་པའི་བཟོ་སྐྲུན་རིག་གནས་
ཀྱི་སློབ་ཚན་ཐོག་སློབ་ཡོན་གནང་རྒྱུའི་ཞལ་
བཞེས་ཡོད་ཀྱང༌། ཕར་ཚུར་གནམ་གྲུ་གླ་ཆ་
དང༌། སློབ་ཡུན་རིང་གི་འཚོ་གྲོན། ཁང་གླ་

སོགས་༼ལོ་རེར་ཨ་སྒོར་ ༡༠༠༠༠། ཙམ་༽དོ་
བདག་གིས་འགན་འཁུར་དགོས་པ་ལས་སློབ་
གྲྭ་ནས་་གནང་གི་མིན་འདུག་ན། འགྲོ་འདོད་
ཡོད་རིགས་ནས་གཤམ་གསལ་ཆ་རྐྱེན་ལྟར་
འཚང་སྙན་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༣༠
འགྱངས་མེད་འདི་ག་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་སུ་
འབུལ་ཟིན་པ་དགོས་རྒྱུ་དང༌། འདི་ནས་
འཚང་སྙན་འབུལ་མི་རྣམས་ཀྱི་མིང་ཐོ་གོང་
གསལ་སློབ་གཉེར་ཁང་དུ་འབུལ་རྒྱུ་ཡིན་ཅིང༌།

མཐའ་མའི་འདེམས་སྒྲུག་སློབ་གཉེར་ཁང་རང་
ནས་གནང་རྒྱུ་ཡིན།
༡། སློབ་ཡོན་འདི་བཞིན་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལོར་
འཛིན་རིམ་བཅུ་གཉིས་ཚན་རིག་སློབ་ཚན་ནང་
གསེས་ཨང་རྩིས་ཐོན་མཁན་(PCM) ཁོ་ནར་
ཁྱབ་པ་དང་རྒྱལ་ཡོངས་ཡིག་རྒྱུགས་ནང་ཉུང་
མཐར་བརྒྱ་ཆ་ ༩༠ ལོན་དགོས།
༢། འཛིན་རིམ་བཅུ་པ་དང་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་
ཡིག་རྒྱུགས་གྲུབ་འབྲས་ཨང་ཤོག་ (Marks
Card) དང་རྒྱུགས་འཕྲོད་ལག་འཁྱེར་
(Pass/Provision Certificate) ངེས་
འབུལ་ཞུ་དགོས།
༣། དོ་བདག་སོ་སོའི་མི་ཚེའི་ལོ་རྒྱུས་སྙིང་
བསྡུས་Curriculum Vitae (CV) ཤིག་
འབུལ་གནང་དགོས་རྒྱུ།
༤། རྒྱབ་གཉེར་ཡི་གེ་གཉིས་ (Letter of
Recommendation) རང་གི་སློབ་གྲྭའི་
དགེ་རྒན་ནས་ཞུས་ཏེ་འབུལ་དགོས་པ་ཡིན།
༥། TOEFLཡིག་རྒྱུགས་ iBT ཉུང་མཐར་
ཨང་ ༨༠ ལོན་པའི་ཨང་ཤོག་གི་ངོ་བཤུས་
འཚང་སྙན་མཉམ་ངེས་འབུལ་དགོས།
༦། ཨིན་ཇིའི་རྩོམ་ཡིག་ནང་དོ་བདག་གི་ལོ་

རྒྱུས་ (Personal Essay) ཤོག་ལྷེ་གཉིས་
ལས་མི་ཉུང་བ་ཞིག་བྲིས་ཏེ་འདི་ག་ལས་ཁུངས་
སུ་འཚང་སྙན་མཉམ་འབུལ་དགོས། ཞིབ་ཕྲའི་
གནས་ཚུལ་དགོས་མཁོ་ཁག་སློབ་གཉེར་ཁང་
གི་འཚང་སྙན་འགེངས་ཤོག་ནང་གསལ་ཡོད།
༧། གོང་གསལ་སློབ་ཡོན་གྱི་སློབ་འཇུག་ཆ་
རྐྱེན་ཁག་དྲ་ཚིགས་ http://www.ise.
technion.ac.il/ ལ་ལྟ་ཞིབ་དགོས་རྒྱུ།
༨། དོ་བདག་དང་ཕ་མའི་དྭང་བླངས་དཔྱ་དངུལ་
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༢ བར་གཙང་ཕུལ་ཟིན་
པའི་ལག་དེབ་ངོ་བཤུས་སྟེང་ས་གནས་འགོ་
འཛིན་ནས་དག་མཆན་མཚན་རྟགས་ཞུས་པ་
འབུལ་དགོས།
༩། རྒྱ་གར་སྐྱབས་བཅོལ་ལག་དེབ་ཐོག་
ཁྲིམས་མཐུན་དུས་འགྱངས་བཀའ་འཁྲོལ་ཞུས་
པའི་ངོ་བཤུས་འབུལ་དགོས།
ག༽ ཐུགས་སྣང་དགོས་གལ་ཁག
༡། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༧ པའི་ནང་མཐོ་སློབ་
ཏུ་བསྐྱོད་དགོས་པར་བརྟེན། ཕྱིར་བསྐྱོད་ལག་
འཁྱེར་སེར་པོ་ (IC) དུས་ཐོག་ཐོན་ཐབས་
བྱ་རྒྱུ་དང༌། སློབ་སྦྱོང་གི་དུས་ཡུན་རིང་ལག་
འཁྱེར་དང་འབྲེལ་བའི་དཀའ་རྙོག་རིགས་བྱུང་

ཚེ་དོ་བདག་སོ་སོ་ནས་འགན་ཁུར་དགོས་པ་
ཡིན།
༢། འདི་ནས་དོ་བདག་སོ་སོར་དུས་ཐོག་གནས་
འབྲེལ་ཐུབ་རྒྱུའི་སླད་ཞུ་སྙན་ནང་གནས་འབྲེལ་
བྱ་ཡུལ་ཁ་བྱང་དང༌། ཨི་མེལ། ཁ་པར་ཨང་
གྲངས་སོགས་ཁ་གསལ་འགོད་དགོས།
༣། སློབ་དུས་རིང་སློབ་ཕྲུག་རང་ཉིད་ནས་གླ་
ཡོད་ལས་ཀ་བྱེད་མི་ཆོག་པའི་སློབ་གྲྭའི་སྒྲིག་
ཁྲིམས་ཡིན་འདུག
༣། འཚང་སྙན་འགེངས་ཤོག་མཉམ་དུ་
ཡིག་འབྲེལ་སྦྲག་གླ་སོགས་ཀྱི་ཆེད་ཧིན་སྒོར་
༡༥༠ ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་དེབ་བསྐྱེལ་
ཚོགས་པའི་ Tibetan Children’s Edu-
cational and Welfare Fund (TCE-

WF) མཚན་ཐོག་ཌབ་འཛིན་བཟོས་ཏེ་འབུལ་
དགོས།
༤། འཚང་སྙན་དུས་ཐོག་མ་འབྱོར་བ་དང༌། ཆ་
རྐྱེན་མ་ཚང་བའི་རིགས་ལ་ངོས་བཞེས་གནང་
རྒྱུ་མིན།
༥། དུས་བཀག་གི་ཉིན་གྲངས་ ༡༤ སྔོན་ཚུད་
འཚང་སྙན་ཕུལ་འབྱོར་བྱུང་བ་རྣམས་ལ་འདི་
ནས་ཞིབ་འཇུག་གིས་དགོས་ངེས་ཡིག་ཆ་

མ་ཚང་ཡོད་ཚེ་བརྡ་ལན་གནང་རྒྱུ་དང༌། དེའི་
རྗེས་སུ་ཕུལ་འབྱོར་བྱུང་བ་རྣམས་ལ་བརྡ་ལན་
གནང་རྒྱུ་མིན།
༦། འཚང་སྙན་མཉམ་དགོས་མཁོའི་ཡིག་ཆ་
ངོ་བཤུས་སྟེང་ས་གནས་འགོ་འཛིན་ནམ། ཟུང་
དྲུང་གནས་རིམ་ཡན་གྱི་སྲི་ཞུ་བ། ཡང་ན་ཤེས་
རིག་ཁྱབ་ཁོངས་འཛིན་རིམ་བཅུ་པ་ཡན་ཡོད་
པའི་སློབ་གྲྭའི་སློབ་སྤྱི་གང་རུང་གི་འགན་ལེན་
དག་མཆན་འཁོད་པ་འཚང་སྙན་མཉམ་འབུལ་
དགོས།
༧། དྭོགས་འདྲི་འཕར་མ་ཡོད་ཚེ་གཤམ་འཁོད་
ཁ་བྱང་ཐོག་འབྲེལ་བ་གནང་དགོས་པ་བཅས།
ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་
༢ ཚེས་ ༡༠ ལ།།

SECRETARY

Department of Education CTA
Gangchen Kyishong
Distt. Kangra
Dharamsala – 176 215
Himachal Pradesh
Ph: 01892 - 226695, 222572,
22272
Fax: 01892- 223481

Email: scholarship@tibet.net
Website: www.tcewf.org or
www.sherig.org/tb

པར་ངོས་བཞི་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 12ཚེས་ 27 ཕྱི་ཟླ་ 2 ཚེས་ 26

དཔལ་ལྡན་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་གཞིས་བྱེས་བོད་མི་ཡོངས་ལ་ལོ་གསར་པར་འཚམས་འདྲི་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༡༩ བོད་
མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་དཔལ་ལྡན་སྲིད་སྐྱོང་བློ་
བཟང་སེང་གེ་མཆོག་གིས་འཆར་ལ་ཉེ་བའི་བོད་
ཀྱི་ལོ་གསར་ལ་གཞིས་བྱེས་བོད་མི་ཡོངས་ལ་
འཚམས་འདྲི་གནང་བའི་ནང་འཁོད་དོན། བོད་
རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༤༡ རབ་གནས་ཤིང་རྟ་ལོའི་གནམ་
ལོ་གསར་དུ་བཞད་པའི་དགའ་སྟོན་ལ། གཞིས་
བྱེས་བོད་རིགས་སྤུན་ཟླ་ཡོངས་ལ་བཀའ་ཤག་
གིས་འཚམས་འདྲིའི་བཀྲིས་བདེ་ལེགས་ཞུ་རྒྱུ་
ཡིན། ད་རེས་ཚང་མས་སྲོལ་རྒྱུན་ལྟར་ལོ་གསར་
སྲུང་བརྩི་ཞུ་གི་ཡོད། དེར་བརྟེན་ཚང་མས་ལོ་
གསར་སྐབས་རང་ལུགས་ཀྱི་ན་བཟའ་བཞེས་
ནས། སྲོལ་རྒྱུན་དང་ཆོས་ཕྱོགས་ཀྱི་བྱེད་སྒོ་ཁག་
སྲུང་བརྩི་ཞུ་དགོས། དེ་བཞིན་མི་རབས་གཞོན་པ་
ཚོར་ལོ་གསར་སྐོར་ངོ་སྤྲོད་བྱེད་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་
ཆེན་པོ་ཆགས་ཡོད། ༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་ཀྱང་ལོ་གསར་ཚེས་གཅིག་ཉིན་
ཨ་རིའི་གྲོང་ཁྱེར་མི་ནི་སོ་ཊའི་ (Minnesota)

བོད་རིགས་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་པའི་མཛད་
སྒོར་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱང་གི་ཡོད། དེ་བཞིན་
ལོ་གསར་སྐབས་ཕ་མ་སྤུན་ཉེ་ཚང་འཛོམས་
སྐབས། ཁྱིམ་ཚང་མི་རེ་ངོ་རེས་སོ་སོའི་ཕ་
ཡུལ་དང་ཁ་བྲལ་ནས་བཙན་བྱོལ་དུ་ཡོང་
དགོས་དོན། མི་ཐོག་རྒན་པ་ཚོས་ལོ་རྒྱུས་
གསུང་དགོས་རྒྱུ་གལ་ཆེན་པོ་འདུག མི་
རབས་གཞོན་པ་ཚོས་ཀྱང་རང་ཉིད་ཀྱི་ཕ་མའི་
ལོ་རྒྱུས་དང་ཕ་ཡུལ་སྐོར་ཤེས་པ་བྱ་རྒྱུ་གལ་
འགངས་ཆེན་པོ་ཆགས་ཡོད། སྤྱི་ཡོངས་
བོད་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་རྣམས་དེབ་ཐེར་ཁག་ནང་
འཁོད་ཡོད། འོན་ཀྱང་ཁྱིམ་ཚང་སོ་སོའི་ལོ་
རྒྱུས་དང་ལུང་པའི་གནས་སྟངས་གང་ཡོད་པ་
དེ་ཚོ་ཡང་མ་བརྗེད་པ་བྱེད་དགོས། གལ་སྲིད་
བོད་ཕྱི་ནང་གཉིས་སུ་ཡོད་པའི་མི་ཐོག་གཞོན་
པ་ཚོས་སོ་སོའི་ནང་མི་དང། མི་རིགས་ཀྱི་
འབྱུང་ཁུངས་ལོ་རྒྱུས་དེ་ཚོ་བརྗེད་པ་ཡིན་ན།
མི་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་དང་ལ་རྒྱ་ཡང་རིམ་བཞིན་

ཉམས་ཆག་འགྲོ་རྒྱུའི་ཉེན་ཁ་ཡོད། ལོ་གསར་
གྱི་སྐབས་དགའ་དགའ་སྤྲོ་སྤྲོ་བྱེད་དགོས་ཀྱི་
ཡོད་ཀྱང་ས་གནས་ཀྱི་ཁྲིམས་དང་། དེ་བཞིན་

ཕྱིའི་མི་རིགས་ཀྱིས་བོད་མིར་བརྩི་བཀུར་བྱེད་
རྒྱུའི་ཡ་རབས་བཟང་སྤྱོད་དེ་དག་སེམས་ལ་
ཉར་རྒྱུ་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན། ད་ལྟའི་ཆར་གཞིས་

བཞུགས་བོད་རིགས་སྤུན་ཟླ་རྣམས་དཀའ་སྡུག་
ཚད་མེད་མྱངས་དང་མྱོང་བཞིན་ཡོད་པ་རྣམས་
ང་ཚོས་ནམ་ཡང་མ་བརྗེད་པའི་ཐོག་དུས་རྟག་ཏུ་

ཐུགས་སྨོན་གནང་དགོས་ཀྱི་ཡོད། འདས་པའི་
ལོ་གཉིས་ལྷག་རིང། ངའི་ངོས་ནས་བཙན་བྱོལ་
བོད་མིའི་གཞིས་ཆགས་བརྒྱ་ཆ་ ༩༠ ལྷག་ནང་

སྐོར་བསྐྱོད་བྱས་ཟིན་པ་ཡིན། དེ་བཞིན་ཕྱི་རྒྱལ་
ཁག་ཏུ་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ས་ཁུལ་མང་ཆེ་
བར་དངོས་སུ་འགྲོ་ཐུབ་པ་བྱུང། གཞི་རྩའི་ཆ་
ནས་ཚང་མ་ཧ་ཅང་ལྷིང་འཇགས་པོ་རེད་འདུག
༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་
སྐུ་དབང་རྩིས་སྤྲོད་མཛད་དེ་ལོ་གཉིས་ལྷག་
འགྲོ་གི་ཡོད། ད་བར་གཞི་རྩའི་བོད་མི་ཡོངས་
ཀྱིས་བཀའ་ཤག་ལ་ཕྱར་གྲུ་མཉམ་འདེགས་
ཀྱིས་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་རྒྱུ་
ཡིན། མཐའ་དོན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ནང་༸གོང་
ས་༸སྐྱབས་མགོན་སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་བཞི་པ་ཆེན་པོ་
མཆོག་གི་མཛད་འཕྲིན་སྔར་ལྷག་རྒྱས་པ་དང།
ཐུགས་ཀྱི་བཞེད་དགོངས་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པའི་
སྨོན་འདུན་ཤུགས་དྲག་ཞུ་རྒྱུ་དང་། བཀའ་ཤག་
སྐབས་བཅུ་བཞི་པའི་ངོས་ནས་དེ་ཚོའི་ཐོག་
མུ་མཐུད་འབད་བརྩོན་ལྷོད་མེད་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།
ཐུགས་རྗེ་ཆེ། བཀྲིས་བདེ་ལེགས། ཞེས་འཁོད་
འདུག་པ་བཅས། །

ཨ་རིའི་གཞུང་ནས་ས་རཱ་སེ་ཝལ་མཆོག་བོད་དོན་དམིགས་བསལ་འབྲེལ་མཐུད་པར་བསྐོ་བཞག་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༠ ཉིན་
མཁས་དབང་ས་རཱ་སེ་ཝལ་ (Dr. Sarah
Sewall) མཆོག་ཨ་རིའི་མི་སེར་ཉེན་སྲུང་
དང། མང་གཙོ། འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་བཅས་
ཀྱི་དྲུང་ལས་ཐོག་བསྐོ་བཞག་གནང་ཡོད་
པ་མ་ཟད། ཁོ་མོ་བོད་དོན་དམིགས་བསལ་
འབྲེལ་མཐུད་པར་ཡང་བསྐོ་བཞག་གནང་
འདུག དེ་ཡང་ལྕམ་སི་ཝལ་མཆོག་གིས་སྲིད་
འཛིན་ཀིལིན་ཌོན་སྐབས་དྲུང་གཞོན་ལས་
རོགས་ཀྱི་གནས་རིམ་ཐོག་ཞི་མཐུན་དང།
འགྲོ་བ་མིའི་བདེ་རྩར་རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་ལས་
འགན་ཐོག་ཕྱག་ལས་གནང་བ་མ་ཟད། སྲིད་

འཛིན་ཨོ་བྷ་མས་རྒྱལ་ཡོངས་ཉེན་སྲུང་དང་། ཕྱི་
སྲིད་སྲིད་བྱུས་ནང་ཕྱག་ལས་གནང་ཡོད། ཁོ་
མོ་ནི་དེ་སྔ་ཧ་ཝརཌི་མཐོ་སློབ་ཀྱི་ཇོན་ཨེཕ་ཀེན་
ནེཌི་སློབ་གྲྭའི་ནང་ Public Policy སློབ་
དཔོན་རྒན་པའི་ཕྱག་ལས་གནང་མྱོང་ཡོད། ཧ་
ཝརཌི་མཐོ་སློབ་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དང་
སྲིད་བྱུས་ཀྱི་འགན་འཛིན་ཟུར་པའང་ཡིན་འདུགདཔལ་ལྡན་སྲིད་སྐྱོང་མཁས་དབང་
བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་གིས་ལྕམ་སི་ཝལ་
ལགས་ཨ་རིའི་སྲིད་གཞུང་གི་དྲུང་ལས་དང།
བོད་དོན་དམིགས་བསལ་འབྲེལ་མཐུད་པར་
བསྐོ་བཞག་གནང་བར་དགའ་བསུ་དང། ཨ་

རིའི་སྲིད་གཞུང་གི་ཕྱི་སྲིད་དྲུང་ཆེ་སྐུ་ཞབས་
ཇོན་ཀེ་རི་མཆོག་ John Kerry ནས་ཁོ་
མོར་ལས་གནས་འདིའི་ཐོག་བསྐོ་བཞག་གནང་
བ་དང་ཨ་རིའི་གྲོས་ཚོགས་གོང་མས་རྒྱབ་
སྐྱོར་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་རྒྱུ་དང་ཁོང་
ལྷན་མཇལ་འཕྲད་དང་ཕྱག་ལས་གནང་རྒྱུ་རེ་
བ་ཡོད། ཁོ་མོ་བོད་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་
གནས་སྟངས་སྐོར་མཁྱེན་རྒྱ་དང་དོ་སྣང་ཆེན་
པོ་ཡོད་པར་བརྟེན་བོད་དོན་དམིགས་བསལ་
འབྲེལ་མཐུད་པ་ནུས་པ་ལྡན་པ་ཞིག་ཡོང་ངེས་
ཡིན། ཞེས་སོགས་གསུངས།
ལྕམ་སེ་ཝལ་ནི་བོད་དོན་ཆེད་

དམིགས་བསལ་འབྲེལ་མཐུད་པ་ལྔ་པ་དེ་
ཆགས་ཀྱི་ཡོད་འདུག བོད་དོན་དམིགས་
བསལ་འབྲེལ་མཐུད་པའི་ལས་འགན་ཁོངས་སུ་
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༢ ལོའི་བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཁྲིམས་
ཡིག་འཆར་ཟིན་ནང་ལྟར་ལྕམ་སེ་ཝལ་གྱིས་
བོད་རྒྱའི་དཀའ་རྙོག་སེལ་རྒྱུར་རྒྱ་ནག་གཞུང་
དང་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་
གམ་༸གོང་ས་མཆོག་གི་སྐུ་ཚབ་དབར་གྲོས་
མོལ་གནང་ཐབས་ལ་འབད་བརྩོན་དང་། དེ་
བཞིན་ཨ་རི་གཞུང་གི་བོད་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་
སྲིད་བྱུས་ཁག་དང་། ལས་འཆར་ཁག་ལ་མཐུན་
སྦྱོར་གནང་རྒྱུ་བཅས་ཡིན་འདུགཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་ཀྱི་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པའི་གོ་སྒྲིག་འོག་ཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མིའི་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་བརྒྱ་ཐམ་པ་སྐོང་ཚོགས་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༡༩ སྦེལ་
ཇམ་གྱི་རྒྱལ་ས་སྦར་སི་ནང་ཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་
ཀྱི་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པའི་གོ་སྒྲིག་འོག་
ཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་ཀྱི་འཐུས་མི་བོད་དོན་རྒྱབ་
སྐྱོར་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ (Tibet Intergroup)
ཚོགས་འདུ་ཐེངས་བརྒྱ་ཐམ་པ་སྐོང་ཚོགས་
གནང་ཡོད།
དེ་ཡང་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་གཙོ་
སྐུ་ཞབས་ (Thomas Mann) ཐོ་མ་སི་མན་
ལགས་ཀྱིས་ཚོགས་འདུ་གཙོ་སྐྱོང་དང་འབྲེལ་
ཐོག་མར་ཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མིའི་བོད་
དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ཡུ་རོབ་གྲོས་
ཚོགས་ནང་བོད་དོན་སྐོར་ལ་ལས་འགུལ་རབ་
དང་རིམ་པ་མང་པོ་ཞིག་སྤེལ་ཡོད་སྐོར་ངོ་སྤྲོད་
གྲུབ་མཚམས་༸གོང་ས་མཆོག་གིས་ལྷན་ཚོགས་
ཐེངས་བརྒྱ་ཐམ་པའི་ཐོག་སྩལ་བའི་གསུང་འཕྲིན་
སྒྲོགས་སྦྱང་ཞུས།
དེ་ནས་ཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་ཀྱི་
འཐུས་མི་ཁག་གཅིག་ནས་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་
ཐད་བསམ་ཚུལ་སྙིང་བསྡུས་རེ་གསུང་བཤད་
གནང་། ལྷག་པར་ཚོགས་འདུའི་སྟེང་ཆེད་དུ་
གདན་ཞུ་གནང་བའི་ཡུ་རོབ་དམིགས་བསལ་

སྐུ་ཚབ་སྐལ་བཟང་རྒྱལ་མཚན་ལགས་དང་
རྒྱལ་སྤྱིའི་བོད་དོན་ལས་འགུལ་ཁང་གི་
འགན་འཛིན་གསར་པ་སྐུ་ཞབས་ (Mat-
teo Mecacci) ལགས་གཉིས་ཀྱིས་བོད་
དོན་སྐོར་གཏམ་བཤད་གནང་། དེ་བཞིན་ཡུ་
རོབ་སྤྱི་འཐུས་ཐུབ་བསྟན་དབང་ཆེན་ལགས་
དང། སི་པན་གྱི་ཁྲིམས་རྩོད་པ་ (Mr. Alan
Cantos) དང་ (Mr. Jos Elias Esteve
Molto) བཅས་ཀྱིས་ལོ་མང་རིང་སི་པན་
རྒྱལ་ཡོངས་ཁྲིམས་ཁང་ལ་རྒྱ་ནག་གི་སྲིད་
འཛིན་ཟུར་པ་དང་དམར་ཤོག་ཚོགས་པའི་
འགོ་ཁྲིད་ལྔས་བོད་ནང་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་
ཐང་རྡོག་རོལ་དང་བོད་མི་རིགས་རྩ་མེད་བཟོ་
རྒྱུའི་སྲིད་བྱུས་ལག་བསྟར་བྱས་པའི་ནག་
ཉེས་ཁྲིམས་གཏུག་བྱས་པའི་བརྒྱུད་རིམ་དང་
རྒྱབ་ལྗོངས་སྐོར་ངོ་སྤྲོད་གནང་ཡོད།
དེ་ནས་ཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་ཀྱི་
བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པའི་ལྷན་ཚོགས་
ཐོག་དམིགས་བསལ་སྐུ་ཚབ་སྐལ་བཟང་
རྒྱལ་མཚན་ལགས་ཀྱི་བོད་དོན་སྐོར་གསུང་
བཤད་གནང་དོན། བོད་མི་ཚོས་འཚེ་མེད་
ཞི་བའི་ལམ་ནས་བོད་དོན་འཐབ་རྩོད་བྱེད་

བཞིན་ཡོད་པར་ཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་ཀྱི་འཐུས་
མི་རྣམ་པས་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེ་དང་ཁ་ཞེ་
གཉིས་ཀྱི་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་
རྒྱུ་ཡིན། བོད་རྒྱ་གཉིས་ཕན་དབུ་མའི་ལམ་གྱི་
ཐོག་འབྲེལ་མོལ་བསྐྱར་གསོ་ཡོང་ཐབས་སུ་ཡུ་
རོབ་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གིས་སྣེ་ཁྲིད་
གནང་རྒྱུ་རེ་བ་ཞུ་བཞིན་ཡོད། ཉེ་ཆར་རང་ལོ་
༢༥ ཙམ་ལ་སོན་པའི་བློ་བཟང་རྡོ་རྗེ་ལགས་
ཀྱིས་ཨ་མདོ་རྔ་པར་རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་
སྟེ་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་གདུག་རྩུབ་ཅན་གྱི་སྲིད་
བྱུས་ལ་ཞི་རྒོལ་གནང་ཡོད། ཁོང་ནི་ད་བར་བོད་
ནང་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་མཁན་ཁྱོན་བོད་
མི་གྲངས་ ༡༢༦ བྱུང་ཡོད་ཁོངས་ནས་གཅིག་
ཆགས་ཡོད། ཡུ་རོབ་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཁབ་
ཁག་གིས་བོད་དོན་ཐོག་ཐུགས་ཁུར་དང་བོད་
རྒྱའི་དཀའ་ངལ་རྣམས་ཞི་བའི་འབྲེལ་མོལ་གྱི་
ལམ་ནས་སེལ་ཐབས་སུ་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་དང་
གནང་མུས་དེས་བོད་མི་ཚོར་རེ་བ་ཆེན་པོ་ཞིག་
སྦྱིན་བཞིན་ཡོད། རྒྱ་ནག་གི་དབུ་ཁྲིད་གསར་
པ་ཚོས་ད་ལྟའི་ཆར་བོད་ཐོག་འཛིན་བཞིན་པའི་
སྲིད་བྱུས་ལ་འགྱུར་བ་བཏང་མེད་ཀྱང། རྒྱ་ནག་
གི་དབུ་ཁྲིད་མང་པོ་ཞིག་གི་ནང་བོད་ཀྱི་དཀའ་

རྙོག་སེལ་ཐབས་བྱེད་དགོས་པའི་བསམ་བློ་
གཏོང་མཁན་ཡོང་གི་ཡོད་ལ་དེར་ངོ་རྒོལ་བྱེད་

མཁན་ཡང་ཡོང་གི་ཡོད་འདུག ཅེས་སོགས་ཀྱི་
གསུང་བཤད་གནང།

མཐར་རྒྱལ་སྤྱིའི་བོད་དོན་ལས་
འགུལ་ཁང་གིས་ཡུ་རོབ་ནང་གི་བོད་རིགས་
གཞོན་སྐྱེས་ཁག་གཅིག་ལ་མ་འོངས་འགོ་ཁྲིད་
སྐོར་གྱི་ཟབ་སྦྱོང་སྤྲད་ཡོད་པ་དེ་བཞིན་བརྙན་
འཕྲིན་བརྒྱུད་མི་མང་ལ་བསྟན་འདུག ཉིན་དེའི་
ཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མིའི་བོད་དོན་རྒྱབ་

སྐྱོར་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱ་ཐམ་
པའི་ཐོག་སྦར་སིལ་སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་དངོས་

གྲུབ་རྡོ་རྗེ་ལགས་ཀྱིས་གཙོས། རྒྱལ་སྤྱིའི་བོད་
དོན་ལས་འགུལ་ཁང་གི་ཡུ་རོབ་འགན་འཛིན་
ཚེ་རིང་བྱམས་པ་ལགས་དང་། ཡུ་རོབ་གྲོས་
ཚོགས་འཐུས་མི་དང་ལས་བྱེད་ཁག་གཅིགབོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་བ། སྦེལ་ཇམ་ནང་གནས་
སྡོད་བོད་རིགས་བཅས་ཁྱོན་མི་གྲངས་ ༢༠༠
ཙམ་ཚོགས་ཞུགས་གནང་འདུག